

D O D A T O K č. 02419/2012-PNZ P40427/05.04
k nájomnej zmluve č. PNZ P40427/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálny riaditeľ
Ing. Róbert Poloni, námestník generálneho riaditeľa

zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru SPF v Galante Ing. Editou Bollovou podľa poverenia č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajíateľ")

a

Nájomca:

Obchodné meno: AGROPEK – TEAM, spol. s r.o.

sídlo: 925 27 Veľký Grob 455, okres Galanta

štatutárny orgán: Ing. Daniel Šmahel, konateľ

bankové spojenie: VUB

číslo účtu: 183628658/0200

IČO: 34108408

DIČ: 2020373091

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Trnava, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 599/T
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2012 a nasledujúce roky na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2012.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2012, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere:

Celková výmera užívaných pozemkov	1632,9300 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	1614,4375 ha
Prenájom od SPF celkom	18,4925 ha
z toho: SR-SPF	18,4418 ha
NV-SPF	0,0507 ha

Prenajatá výmera v roku 2012 v ha:

Vlastníctvo	stav k 01.01.2012	úbytok/nárast v r. 2012	stav k 15.10.2012
SR-SPF	22,4944	- 4,0526	18,4418
NV-SPF	25,2021	- 25,1514	0,0507
SPF celkom	47,6965	- 29,2040	18,4925
Známy vlastník	1621,3735	-6,9360	1614,4375
Prenajatá výmera spolu	1669,0700	-36,1400	1632,9300

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha - stav k 15.10.2012: príloha č. 1: zoznam pozemkov je nedeliteľnou súčasťou dodatku.

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2012 a 2013.

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 1,5% z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške 2,5% priemernej hodnoty pôdy (príloha č. 2).

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF:	18,4925 ha
z toho: poľnohospodárska pôda	15,5104 ha
ostatné plochy	0,1510 ha
TTP	0,1331 ha
zastavané plochy a nádvoria	2,6980 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2012	Eur	1697,24
slovom tisícšesťstodeväťdesiatšedem euro a 24 centov		
splátka nájomného za rok 2012, splatná k 15.12.2012	Eur	1697,24
Nájomné na rok 2013	Eur	769,78
splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013	Eur	769,78

V prílohe č. 2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2012 za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške **1697,24 Eur**, slovom tisícšesťstodeväťdesiatšesťdesiat euro a 24 centov,

a nasledujúce roky za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške **769,78 Eur**, slovom sedemstošesťdesiatdeväť euro a 78 centov.

Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v jednej splátke, a to k 15.12. kalendárneho roka.

Čl. V

Osobitné ustanovenia nájomnej zmluvy č. PNZ-P40427/05.00 sa dopĺňajú v čl. X. odsekmi č. 9 a 10 nasledovne :

9. Nájomca súhlasí so zverejnením dodatkov k nájomnej zmluve v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatky budú zverejnené v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ich zverejniť.
10. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu dodatkov k nájomnej zmluve v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku č. 9 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

Čl. VI

1. Tento dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 4 prenajímateľ) a tvorí nedeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy číslo PNZ-P40427/05.00 vrátane špecifikácie predmetu nájmu.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
3. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Galante, dňa

V Galante, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálny riaditeľ
zastúpený podľa poverenia Ing. Editou Bollovou

.....
Ing. Daniel Šmahel
konateľ

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálneho riaditeľa
zastúpený podľa poverenia Ing. Editou Bollovou

Príloha č. 1: Zoznam parciel C k nájomnej zmluve č. PNZ-P40427/05.00

Obec: Veľký Grob

Okres: Galanta

Kat. územie: Veľký Grob

Číslo	Parcela C					Prenajatá výmera		Hodnota v €	
	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
918	103 8850	2	E	0	0	1 2032		4 201,49	0,00
919	91 5311	2	E	0	0	1 0517		3 717,71	0,00
936	93 9418	2	E	0	0	1 0977		3 238,99	0,00
950	111 9073	2	E	0	0	4 3209		12 252,91	0,00
978	124 4433	2	E	0	0	1 8208		5 435,40	0,00
993	114 1948	2	E	0	0	1 8113		5 162,69	0,00
1004/1	26 5297	4	E	0	0	339		92,83	0,00
1059/4	1003	13	I	0	0	58		14,35	0,00
1059/5	1 9460	14	I	0	0	1510		372,89	0,00
1059/6	1123	13	I	0	0	209		51,63	0,00
1059/8	5354	13	I	0	0	1527		377,17	0,00
1060/3	1201	2	I	0	0	35		8,53	0,00
1062/1	1 0942	13	I	0	0	136		33,54	0,00
1062/2	774	13	I	0	0	10		2,48	0,00
1064/1	3 4079	2	I	0	0	21		5,07	0,00
1067/2	6557	13	E	0	0	203		72,71	0,00
1326	5 7404	7	E	0	0	1331		49,72	0,00
1328/5	11 9488	13	I	0	0		458	0,00	113,21
1328/6	1030	13	I	0	0		41	0,00	10,06
1328/25	595	13	I	0	0		1	0,00	0,19
1328/26	20	13	I	0	0		7	0,00	1,81
1372	21 6255	2	E	0	0	4031		1 581,30	0,00
1399	15 2733	4	E	0	0	182		69,31	0,00
1442	23 6216	2	E	0	0	764		306,80	0,00
1461	35 9767	2	E	0	0	1506		601,84	0,00
1473	27 4071	2	E	0	0	1876		715,99	0,00
1483	19 5311	2	E	0	0	2749		1 064,32	0,00
1497	56 6110	2	E	0	0	1 1382		1 812,32	0,00
1524	47 5418	2	E	0	0	2860		835,96	0,00
1617	86 3118	2	E	0	0	9902		2 663,47	0,00
1849	48 4255	2	E	0	0	2552		127,08	0,00
1908	52 4011	2	E	0	0	3849		1 469,20	0,00
2388	9084	13	E	0	0	96		33,89	0,00
2391	1 1247	13	E	0	0	55		12,05	0,00
2392	1 4177	13	E	0	0	56		15,89	0,00
2395	2 0239	13	E	0	0	2 0419		6 008,89	0,00
2397	4942	13	E	0	0	3663		1 058,15	0,00
2404	4700	13	E	0	0	41		14,51	0,00

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Veľký Grob								
Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	1062 8845	18	15 4583		15 4583	45 201,07	0,00	45 201,07
4 vinica	41 8030	2	521		521	162,14	0,00	162,14
7 TTP	5 7404	1	1331		1331	49,72	0,00	49,72
13 zast.pl.	21 1275	16	2 6473	507	2 6980	7 695,26	125,27	7 820,53
14 ost.pl.	1 9460	1	1510		1510	372,89	0,00	372,89
Spolu:	1133 5014	38	18 4418	507	18 4925	53 481,08	125,27	53 606,35

Celkom za nájomnú zmluvu: PNZ-P40427/05.00

DP	Parcely		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2-or.pôda	1062 8845	18	15 4583		15 4583	45 201,07	0,00	45 201,07
4-vinica	41 8030	2	521		521	162,14	0,00	162,14
7-TTP	5 7404	1	1331		1331	49,72	0,00	49,72
13-zast.pl.	21 1275	16	2 6473	507	2 6980	7 695,26	125,27	7 820,53
14-ost.pl.	1 9460	1	1510		1510	372,89	0,00	372,89
Spolu:	1133 5014	38	18 4418	507	18 4925	53 481,08	125,27	53 606,35

Špecifikácia pozemkov v predmete nájmu

Príloha č. 2 k dodatku NZ č. 02419/2012-PNZ -P40427/05.04

k.ú. so zapísaným ROEP, PPÚ								
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku			% z hodnoty
	orná pôda *			1,5	TTP**			1,5
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €
Veľký Grob	2529,11	15,5104	0,0000	588,41	2529,11	0,2841	0,0000	10,78
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
spolu		15,5104	0,0000	588,41		0,2841	0,0000	10,78

katastrálne územie	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €
	zastavané plochy a nádvoria			2,5	
	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Veľký Grob	2529,11	2,6473	0,0507	170,59	769,78
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
spolu		2,6473	0,0507	170,59	769,78

* - zahrnutá orná pôda, vinice, chmeľnice, záhrady a ovocné sady

** - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté orná pôda, vinice, chmeľnice, záhrady a ovocné sady, TTP, ostatná plocha a vodné plochy

****-zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov

k.ú s nezapísaným ROEP									
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €
	orná pôda ***			1,5	zastavané plochy a nádvoria			2,5	
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
spolu		0,0000	0,0000	0,00		0,0000	0,0000	0,00	0,00

Sumár za všetky kú	nájom v €			výmera v ha		
orná *, ttp, ostatná	599,19			orná *, ttp, ostatná		
zastavaná	170,59			zastavaná		
spolu	769,78			spolu		
				15,79		
				2,70		
				18,49		